

# ПРИЛОЖЕНИЕ

## ИЗМЕНЕНИЯ В ТЕКСТЕ ПЕРЕИЗДАНИЯ

Изменения внесены в текст переиздания, основываясь на написаниях, принятых в самом Словаре. Исправление части опечаток осуществлялось после сравнения оригинального текста первой части САР 1789 года издания с его исправленной и дополненной дореиздательской 1801 г. (экземпляр Российской государственной библиотеки инв. № 20541; подробнее см.: Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII в. 1725—1800. М., 1966. Т. III. С. 126. № 6545), остальными томами Словаря и по изданию 1806 г. «Словарь Академіи Россійской по азбучному порядку расположенный». Комментарий к изменениям или неясным местам приводится в квадратных скобках\*.

### ПРЕДИСЛОВІЕ

Страница	Строка	Напечатано	Исправлено
XI	5 сн.	опъ	опѣ
XI	2 сн.	сусъ	супѣ
XVIII	22 св.	Петровичѣ	Петровичѣ

### ПОКАЗАНИЕ

Страница	Колонка	Строка	Напечатано	Исправлено. Пояснение
65	лев.	7 св.	Барбирисный. 101	Барбарисный. 101.
65	пр.	21 св.	Безбожнчаю. 255.	Безбожничая. 255.
65	пр.	15 сн.	Базболѣзненно. 281.	Безболѣзненно. 281.
66	сер.	5 св.	Безсовѣспно. 978.	Безсовѣспно. 979.
66	сер.	6 св.	Безсовѣспный. 978.	Безсовѣспный. 979.
68	лев.	15 сн.	Блонды. 299.	Блонды. 229.
68	сер.	21 св.	Влющѣ. 238.	Блющѣ. 238.
70	пр.	14 св.	Бракѣ. <i>женидѣба</i> . 314.	Бракѣ. <i>женитьба</i> . 314. [см. текст Словаря]
71	сер.	16 сн.	Бросаюся. 3445.	Бросаюся. 345.
72	лев.	13 св.	Бубрежный. 267.	Бубрежный. 367.
72	лев.	17 сн.	Бужду. 269.	Бужду. 369.
73	лев.	13 св.	Бахгалперѣа. 395.	Бухгалперѣа. 395.
73	сер.	6 сн.	Бѣдный. 229.	Бѣдный. 429.
73	сер.	1 сн.	Бѣдокурѣ. 340.	Бѣдокурѣ. 430.
73	пр.	1 св.	Бѣдспвенно. 331.	Бѣдспвенно. 431.
73	пр.	2 св.	Бѣдспвенный. 331.	Бѣдспвенный. 431.
73	пр.	3 св.	Бѣдспвѣе. 331.	Бѣдспвѣе. 431.
73	пр.	4 св.	Бѣдспво. 331.	Бѣдспво. 431.
73	пр.	5 св.	Бѣдспвую. 331.	Бѣдспвую. 431.
73	пр.	20 сн.	Бѣлокѣ. 436.	Бѣлокѣ. 436.
74	лев.	2 св.	Бѣлоручка. 442.	} нарушение алфавита, данные четыре слова должны располагаться после: Бѣлокѣ. 437.
74	лев.	3 св.	Бѣлоспѣ. 443.	
74	лев.	4 св.	Бѣлошѣлый. 443.	
74	лев.	5 св.	Бѣлоусѣ. 448.	

\* В таблице используются следующие сокращения: лев. — левая, пр. — правая, сер. — средняя, указывающие на колонку в Показании; св. — сверху, сн. — снизу ставятся после номера строки с изменением; клнт. — колонтитул, стлб. — столбец, посл. — последняя указывают на изменение в колонтитуле, номере столбца и последней строке.

76	пр.	21 св.	Верпѣніе. 929.	Верпѣніе. 639.
81	сер.	9 св.	Воробьиный горохѣ. 852.	Воробьиный горохѣ. 852.
82	лев.	5 св.	Врагѣ. <i>ровѣ</i> . 3.7	Врагѣ. <i>ровѣ</i> . 873.
88	пр.	3 сн.	Зловѣрство.	Зловѣрство. 1016.
90	сер.	23 св.	Коловратный. 393.	Коловратный. 893.
91	сер.	9 св.	Набѣганіе. 221.	Набѣганіе. 421.
92	лев.	12 св.	Навѣспи, и Навѣспяхѣ.	Навѣспи, и Навѣспяхѣ.
96	лев.	13 св.	Отворачиваюсь. 405.	Отворачиваюсь. 905.
99	сер.	4 св.	Подваливаю. 447.	Подваливаю. 477.
100	сер.	10 сн.	Предѣдзвѣщаю. 1089.	Предѣдзвѣщаю. 1089.
102	сер.	23 св.	Провариваюсь.	Провариваюсь. 505.
103	сер.	2 св.	Разбалпываніе.	Разбалпываніе. 277.
103	сер.	4 св.	Разбалпываюсь.	Разбалпываюсь. 277.
103	пр.	8 св.	Разбуживаніе. 272.	Разбуживаніе. 372.
104	лев.	10 сн.	Развращаю. 601.	Развращаю. 910.
104	лев.	10 сн.	Развыпсья. 107.	Развыпсья. 870.
105	лев.	13 св.	Сверьхобыкновенный. 940.	Сверьхобыкновенный. 940. [см. текст Словаря]
105	пр.	7 св.	Сердцевѣдецѣ.	Сердцевѣдецѣ. 972.
105	пр.	7 сн.	Соблазнительный. 221.	Соблазнительный. 221.с
108	сер.	6 св.	Уловольспвовапсья. 840.	Удовольспвовапсья. 840.

## ТЕКСТ СЛОВАРЯ

Столбец	Строка	Напечатано	Исправлено. Пояснение
3	9–10 св.	Іоан. ІІ. 27.	[ождается: Іоан. XVIII. 27.]
16	9–10 св.	sacharias	[САР 1806, I, 18: Carcharias]
17	10 св.	<i>даястѣ</i>	<i>да ястѣ</i>
19	3–4 сн.	А Л А Б А С Т Р Ъ	А Л А В А С Т Р Ъ
26	12 св.	<i>или</i>	или
31	16–17 св.	единовѣспилищныхѣ	единовѣспилищнымѣ [САР 1801]
34	3 св.	<i>Иса.</i>	Иса.
38	15 св.	АНФѢРАКСѢ	[САР 1801: анфраксѣ; САР 1806, I, 43: анѢраксѣ]
38	2 сн.	Апельсину	[САР 1801: Апельсину]
39	1 св.	Апельсины	[САР 1801: Апельсины]
43	4 св.	<i>какая</i>	<i>Какая</i>
46	10 св.	<i>Арифметически.</i>	<i>Арифметически.</i>
53	стлб.	35	53
64	1 сн.	Матѣ. XXII.	Матѣ. XXIV. 43 [САР 1806, I, 72]
74	клнт.	БАВ.	БАВ.
78	7 св.	Исход. XXIII. 33.	Исход. XXVIII. 33.
81	9 св.	Сардана	Сарана [САР 1801 и САР 1806, I, 82]
86	7 св.	сл.	гл.
101	4 св.	<i>Барбарисовый...</i> вое. вѣ, ва	<i>Барбарисовый, ...</i> вое. вѣ, ва
125	7 св.	сохранитель	Сохранитель
131	9 сн.	ВЕРЕСКЛЕТЪ	[САР 1801: Бересклетѣ]
131	1 сн.	пам. усп.	Там. усп.

132	13 сн.	дерево.	Дерево.
133	4 св.	соцвѣшны	[САР 1801: соцвѣшными]
134	6 сн.	<i>борахъ</i>	<i>борахъ</i>
137	10 сн.	до	<i>до</i>
141	9 св.	уношу,	уношу
141	6 сн.	Марк. 13	[?]
149	6 сн.	изъ одного	[САР 1801: изъ одного мѣспа]
152	6 св.	своимъ	[САР 1801: свой]
156	10 св.	П Р И Г О Д И И К Ъ	П Р И Г О Д И И К Ъ
160	15 сн.	<i>Матѡ.</i>	Матѡ.
161	13 св.	<i>или</i>	или
163	7 св.	см.	с. м.
164	10 сн.	<i>Матѡ.</i>	Матѡ.
171	6 св.	<i>бирюлки</i>	[САР 1801: <i>бирюльки</i> ]
171	14 св.	бирюлку	[САР 1801: бирюльку]
172	3 св.	означаеѣ	означаеѣ
187	14–15 св.	забѣяче-честву	забѣячеству
192	12 сн.	снѣгъ	[САР 1801: вѣпрѣ]
193	15 св.	<i>или</i>	или
195	12 сн.	укрѣпляю	Укрѣпляю
213	6–7 св.	Псал. сѡхѡи. 9.	Псал. сѡхѡи. 9. [САР 1806, I, 197]
214	1 сн.	Псал. I.	Псал. I. I. [САР 1806, I, 233]
217	3 сн.	Псал. хл.	Псал. хл. 3.
217	8 сн.	<i>ублажатъ</i>	[САР 1801: <i>ублажатъ</i> ]
217	8 сн.	Лак.	Лук.
225	1–2 сн.	<i>бли-з нѡ.</i>	<i>бли-зенѡ.</i>
228	4 сн.	<i>Блиннѣ</i>	<i>Блиннѣ</i> [Показаніе и САР 1801]
228	посл.	БЛОКЪ	БЛОКЪ
235	11 сн.	З В Ъ З Д О Б Л Ю С Т Ъ Т Е Л Ъ	З В Ъ З Д О Б Л Ю С Т Ъ Т Е Л Ъ
242	3 сн.	Musteela lutris.	Mustela Lutris. [САР 1806, I, 248]
245	3 св.	<i>илатъ</i>	[САР 1801: <i>илуть</i> ]
247–250	клнт.	БО.	БОГ.
247	6 сн.	Псал. хххi.	Псал. лхххi. I. [САР 1806, I, 262]
251	4 сн.	смылѣ	смыслѣ
253	1 св.	<i>или</i>	или
254	13–14 сн.	Божеспвеннѣ ... Сл.	<i>Божеспвеннѣ</i> ... Сл. [САР 1806, I, 270]
255–256	клнт.	БО.	БОГ.
256	14 св.	Безбожнѣ ... Сл.	<i>Безбожнѣ</i> ... Сл. [САР 1801]
265	13 св.	И З Б О Д А Ю, ... <i>обстѣ</i>	И З Б О Д А Ю, ... <i>обстѣ</i>
271	14 св.	моржоваго	моржоваго
273	5 сн.	<i>языкъ</i>	<i>языкъ</i>
276	12 св.	П О Б А Т Ъ В А Ю	П О Б А Л Т Ъ В А Ю
301	9 св.	<i>собир.</i>	собир.
304	посл.	<i>Кня-</i>	<i>Кня-</i>
312	10 сн.	<i>бор ненѣя</i>	<i>бороненѣя</i>
313	8–9 св.	<i>къ агону</i>	<i>къ загону</i> [САР 1801]

315	10 сн.	<i>Возьыситъ</i>	<i>Возвыситъ</i>
316	2 св.	<i>безраснымѡ</i>	<i>безбраснымѡ</i>
316	12 сн.	препровождєніе	Препровождєніе
317	2 св.	многожды	Многожды
320	8 сн.	побра нѣшь-	побранѣшь-
337	3 св.	<i>бренѣг</i>	<i>брєніе</i>
337	13 св.	<i>солци</i>	<i>солци</i>
340	3 св.	<b>З Б Р И Б А Ю</b>	<b>З Б Р И В А Ю</b>
340	5 сн.	<i>Перєбрѣваюсь</i>	<i>Перєбрѣваюсь</i>
342	7 сн.	фр.	Фр.
346	15 сн.	<i>Бзбрасываюсь</i>	<i>Взбрасываюсь</i>
350	3 св.	<i>лєребросил ѡв олѡу.</i>	<i>лєребросилѡ ѡлѡу.</i>
355	13 св.	залогѣ	залогѣ
360	11–12 св.	Brassica congilodes	[САР 1806, I, 322: Brassica congiloides]
372	посл.	<b>ВУЗДЫ-</b>	<b>БУЗДЫ-</b>
374	5 сн.	Кор.	г. Кор.
377	15 сн.	испускающей	испускающей [САР 1801]
377	14 сн.	стебелькамѣ	стебелькахѣ [САР 1801]
379	5–6 сн.	ремесленикѣ	Ремесленикѣ
385	8 сн.	<b>П Р О Б У Р А Б Л И В А Ю</b>	<b>П Р О Б У Р А В Л И В А Ю</b>
390	7–8 сн.	употресляется	употребляется
400	4 св.	<i>Забываніе</i>	<i>Забываніе</i>
404	14 сн.	есъмь	есъмь [САР 1801]
409	14 сн.	явспво	яспво [САР 1801]
414	15 св.	<i>стисленѣг</i>	<i>стисленіе</i>
415	10 св.	г) пекучій.	г) Текучій.
415	5 сн.	прнл.	прил.
423	3 сн.	<i>Перєбѣзѡ</i>	<i>Перєбѣзѡ</i>
426	3 сн.	бѣдѣйствіе	дѣйствіе [САР 1801]
427	17–18 св.	<i>разбѣшался</i>	<i>разбѣжался</i>
429	4 св.	оплошности	оплошности
433	17–18 св.	<i>Побѣдѣтельный...</i> <i>Побѣдѣтеленѡ</i>	<i>Побѣдѣтельный...</i> <i>Побѣдѣтеленѡ</i> [САР 1801]
453	11 сн.	<i>кр тетамѣ</i>	<i>крєтетамѣ</i>
456	14 св.	<i>Отвѣживаюсь, ея</i>	<i>Отвѣживаюсь, ся</i>
458	3 сн.	<b>В Б А Ж И В А Ю</b>	<b>В В А Ж И В А Ю</b>
459	13 сн.	<b>И З Б А Ж И В А Ю</b>	<b>И З В А Ж И В А Ю</b>
477	4 сн.	надѣ	<i>надѡ</i>
485	5 св.	мли	или
497	3 св.	<b>В З В А Р В Н А Ю</b>	<b>В З В А Р И В А Ю</b>
500	11 св.	<i>Мировѣрица</i>	<i>Мировѣрица</i> [САР 1789, IV, 460]
510	8 сн.	Засписа	[?]
514	13 сн.	<i>лєсати</i>	<i>лєтати</i>
528	2 сн.	Пс. сXLV. 8.	Пс. сXLV. 8.
530	3 св.	<i>елѣдствіе</i>	<i>слѣдствіе</i>
532	2 св.	<i>бєзвывѡдио</i>	<i>бєзвывѡдио</i>

532	13–14 сн.	<i>раззорейя</i>	<i>раззоренія</i>
540	10 св.	начннаю	начаваю
540	15 св.	2 Макк. IV. К.	2. Макк. IV. II. [САР 1806, III, 1407]
544	6 св.	<i>денсги</i>	<i>деньги</i>
548	7 св.	б)	5)
556	посл.	вна-	зна-
565	4 сн.	оппечепаны	оппечепаны
569	15 св.	<i>Возільщикѡ</i>	<i>Возільщикѡ</i>
571	11 св.	В ы в ѓ ж у	В ы в о ж ѹ [САР 1801]
571	1 сн.	<i>соболѣ ѡ добры</i>	<i>соболѣ и добры</i>
576	3 св.	мнную	минуя
586	1 св.	<i>Радостію</i>	<i>радостію</i>
595	5 сн.	<i>ити</i>	<i>итти</i> [САР 1801]
597	клнт.	<b>ВЕЛ. ВЕИ.</b>	<b>ВЕЛ. ВЕН.</b>
598	16 св.	Псал. СXXXVI.	Псал. СXXXVI. 2.
599	9 сн.	права	Трава
604	5 св.	Опносипелвно	Опносипельно
608	посл.	<i>Отвер-</i>	<i>Едва</i>
614	6 св.	Псал. LXXVI.	[ождается: Псал. LXXVII. 13]
623	5 св.	другиин	другими
630	3 св.	Шесднапцатая	Шеснапцатая [САР 1789, VI, 875]
634	9 св.	IX. 6.	Евр. IX. 6.
640	9 св.	Припч. XXX. I. 19	Припч. XXXI. 19.
642	14 св.	Увершка	Увершка
643	6 св.	возр.	возвр.
652	5 св.	Подгибаюсь	подгибаюсь
654	3 св.	<i>лѣсло</i>	[САР 1801: <i>лѣсло</i> ]
669	клнт.	<b>ВЕР.</b>	<b>ВЕТ.</b>
670	клнт.	<b>ВЕР.</b>	<b>ВЕЧ.</b>
670	15 сн.	<i>навесе</i>	<i>на весе</i>
676	8 св.	кажешя	Кажешя
681	15 св.	М. лом.	М. Лом.
684	10 сн.	<i>стертельная</i>	<i>смертельная</i>
685	10 св.	<i>Менавістію</i>	<i>Менавістію</i>
691	8–9 сн.	Матѣ. XX. VII. 5	Матѣ. XX. 7. [САР 1806, VI, 57]
699	5 сн.	<i>виновенѡ</i>	<i>виновенѡ</i>
703	клнт.	<b>ВНН.</b>	<b>ВИН.</b>
704	клнт.	<b>ВИИ.</b>	<b>ВИН.</b>
705	1–2 св.	П р о в и н ѣ ю с ѣ ... няпся	П р о в и н ѣ ю с ѣ ... няпся
715	4 св.	<i>лустци</i>	<i>лустци</i>
716	2 св.	XVI. 35.	Исход. XVI. 35.
718	12 сн.	4.	4.
719	2 сн.	<i>но</i>	<i>но</i>
722	3 сн.	<i>лахта</i>	[?]
734	15 сн.	способѡ	способѡ
761	17 св.	<i>Волосяница</i>	<i>Волосяница</i>

762	13—14 св.	<i>Рѣдковалосый</i>	<i>Рѣдковалосый</i>
763	14 сн.	<i>Волосникъ</i>	<i>Волосникъ</i> [САР 1801]
769	6 сн.	<i>Волокио</i>	<i>Волокно</i>
770	9 св.	оправленія	отправленія
775	6 сн.	ОБЛА́КЪ	ОБЛА́КЪ
787	2—3 св.	ког ;	кого;
794	3 св.	наменованіе	наименованіе [САР 1801]
794	18 св.	безЪ	безЪ
801	7 св.	Мореплавапель	Мореплавапель
803	15 сн.	ВЪ	ВЪ
817	3 св.	Цар. ххi. 6.	4. Цар. ххi. 6.
821	1 св.	<i>Валѣй, лѣя, ѣе</i>	<i>Валѣй, лѣя, ѣе</i>
823	6 св.	Пс. сxliv. 19.	Пс. сxliv. 19. [САР 1806, I, 659]
822	стлб.	828	822
837	12 сн.	<i>хлѣбъ</i>	<i>хлѣбъ</i> [САР 1801]
840	14 св.	<i>Удовол ствованіе</i>	<i>Удовольствованіе</i>
841	7—8 сн.	Дѣян. xi. 29. 2.	Дѣян. xi. 29.
842	посл.	<i>Льво-</i>	<i>Произ-</i>
844	1—2 сн.	<i>Позволительная</i>	<i>Позволительная</i>
845	13 сн.	паковыхЪ	паковыхЪ
846	посл.	Про-	<i>Бла-</i>
861	7 сн.	<i>воровата</i>	<i>воровата</i>
887	10 сн.	<i>Возвращенныя</i>	<i>Возвращенныя</i>
948	15 св.	2. Исаи	Исаи
955	12 св.	Исаи lviii.	Исаи lviii. 1.
955	17 св.	Припч. ххix.	Припч. ххix. 4.
961	8 сн.	пвердым	пвердыми
962	посл.	кру-	како-
965	12 св.	<i>властелъ</i>	<i>властелъ</i>
967	8 св.	<i>Моловѣсенъ</i>	<i>Моловѣсенъ</i>
979	2 сн.	<i>бывшее</i>	<i>бывшее</i>
983	5 св.	О ш в ѣ д ы в а ю	О т в ѣ д ы в а ю
1011	15—16 св.	вѣроопспупникамЪ	вѣроопспупникамЪ
1013	2 сн.	<i>Государыня</i>	<i>Государыня</i>
1020	13—14 св.	неосновашельый	неосновашельный
1029	13 сн.	чево	чего
1037	1—2 сн.	<i>о треслѣхъ воихъ</i>	<i>о треслѣхъ своихъ</i>
1043	14 сн.	<i>лривѣствъ</i>	<i>лривѣствъ</i>
1044	10 сн.	вѣ возмущенію	къ возмущенію
1047	7 св.	Дѣян. ххviii. ix.	Дѣян. ххviii. 9.
1048	6 сн.	Псал. lxxxviii.	Псал. lxxxviii. 8.
1050	3 св.	. Чинъ	, чинъ
1051	13 св.	вѣ смыслахъ	вѣ мысляхъ
1054	10 св.	<i>на</i>	<i>на</i>
1055	1 св.	Salix peutada. [САР 1801]	Salix pentandra. [САР 1801]
1073—1074	клнт.	ВѢР. ВѢР.	ВѢЩ. ВѢЩ.

1076	3 сн.	2. Мапо.	Мапо.
1081	3 св.	предъявляю	предъявляю
1085—1086	конт.	<b>ВЪШ. ВЪШ.</b>	<b>ВЪЩ. ВЪЩ.</b>
1085	4 св.	Дѣян. III. 22.	Дѣян. II. 22.
1091	14 св.	<i>олагосетію</i>	<i>благосетію</i>
1109	15—16 сн.	посредспвомѣ	Посредспвомѣ
1111	10 сн.	Adstiingens.	Adstringens.
1114	4—5 св.	обыквенномѣ	обыкновенномѣ
1117	8 сн.	<i>лице</i>	<i>лице</i>
1118	11 св.	Одолжене	Одолженіе
1119	4 св.	<i>уговорили</i>	<i>уговорили</i>
1121	15 св.	<i>подвязую</i>	<i>Подвязую</i>
1125	4—5 сн.	Сир. XXVIII. 27. 4	Сир. XXVIII. 27.
1125	2 сн.	Марк. XV. I. 13.	Марк. XV. I.
1134	2 св.	удерживает-	удерживается
1134	16 св.	<i>Завязитъ</i>	<i>Завязитъ</i>
1140	стлб.	1150	1140

М.И. Чернышева